

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

APPLICANT or PATENTEE: D'AGOSTINI, Giovanni

SERIAL or PATENT NO.: 09/622,396 (Intl Appn No.:PCT/IT99/00040)

FILED or ISSUED: August 16, 2000 (Intl file date:February 19, 1999)

GROUP:

TITLE: TRANSLATION SYSTEM AND A MULTIFUNCTION COMPUTER, PARTICULARLY FOR TREATING TEXTS AND TRANSLATION ON PAPER

SMALL ENTITY DECLARATION

[X] FOR INDEPENDENT INVENTOR(S)

As a below-named inventor, I hereby declare that I am an independent inventor who (1) has not assigned, granted, conveyed, or licensed, and (2) is under no obligation under contract or law, to assign, grant, convey, or license, any rights in the invention, to any person who could not likewise be classified as an independent inventor if that person had made the invention, or to any concern which would not qualify as a small business concern or a nonprofit organization, as defined in 37 C.F.R. 1.9.

[] FOR SMALL BUSINESS CONCERN

I hereby declare that _____ is a business concern which qualifies as a small business concern as defined in §1.9(d) - namely, (1) whose number of employees, including those of its affiliates, does not exceed 500 persons; and (2) which has not assigned, granted, conveyed, or licensed, and is under no obligation under contract or law to assign, grant, convey, or license, any rights in the invention to any person who could not be classified as an independent inventor if that person had made the invention, or to any concern which would not qualify as a small business concern or a nonprofit organization under this section; and that the exclusive rights to the invention have been conveyed to and remain with the above-identified small business concern.

I further declare that all statements made herein of my own knowledge are true and all statements made on information and belief are believed to be true; and further, that these statements were made with the knowledge that willful, false statements and the like, so made, are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful, false statements may jeopardize the validity of the patent application or any patent issuing thereon.

INVENTOR(S)

Name: Giovanni D'Agostini

Date: 6 SEPTEMBER 2000

SMALL BUSINESS CONCERN

Name: _____

Title: _____

Date: _____

Name: _____

Date: _____

Name: _____

Title: _____

Date: _____

Please type a plus sign (+) in this box →

PTO/SB/01 (12-97)

Approved for use through 9/30/00. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

**DECLARATION FOR UTILITY OR
DESIGN
PATENT APPLICATION
(37 CFR 1.63)**

Declaration Submitted with Initial Filing Declaration Submitted after Initial Filing (surcharge (37 CFR 1.16 (e)) required)
OR

Attorney Docket Number	972,071
First Named Inventor	D'AGOSTINI, Giovanni
<i>COMPLETE IF KNOWN</i>	
Application Number	09 / 622,396
Filing Date	August 16, 2000
Group Art Unit	
Examiner Name	

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address, and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled: _____

TRANSLATION SYSTEM AND A MULTIFUNCTION COMPUTER PARTICULARLY FOR TREATING TEXTS AND TRANSLATION ON PAPER

the specification of which

(Title of the Invention)

is attached hereto
 was filed on (MM/DD/YYYY) **02/19/1999** as United States Application Number or PCT International Application Number (if applicable)

Application Number PCT/IT99/000461 was amended on (MM/DD/YYYY) (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56.

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT international application which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or of any PCT international application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application Number(s)	Country	Foreign Filing Date (MM/DD/YYYY)	Priority Not Claimed	Certified Copy Attached?	
				YES	NO
UD98A000032	Italy	03/03/1998	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Additional foreign application numbers are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/028 attached hereto:

I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

Application Number(s)	Filing Date (MM/DD/YYYY)	<input type="checkbox"/> Additional provisional application numbers are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/028 attached hereto.
-----------------------	--------------------------	--

[Page 1 of 2]

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

Please type a plus sign (+) inside this box →

Approved for use through 9/30/00. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

DECLARATION — Utility or Design Patent Application

I hereby claim the benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT international application designating the United States of America, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 CFR 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

U.S. Parent Application or PCT Parent Number	Parent Filing Date (MM/DD/YYYY)	Parent Patent Number (if applicable)

Additional U.S. or PCT international application numbers are listed on a supplemental priority data sheet PTO/SB/02B attached hereto.

As a named inventor, I hereby appoint the following registered practitioner(s) to prosecute this application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: Customer Number **24106** → 

OR

 Registered practitioner(s) name/registration number listed below

Name	Registration Number	Name
John S. Egbert	30,627	24106 PATENT TRADEMARK OFFICE
Al Harrison	31,708	

Additional registered practitioner(s) named on supplemental Registered Practitioner Information sheet PTO/SB/02C attached hereto.

Direct all correspondence to: Customer Number **24106** OR Correspondence address below

Name	John S. Egbert				
Address	Harrison & Egbert				
Address	1018 Preston St., Suite 100				
City	Houston	State	Texas	ZIP	77002
Country	U.S.A.	Telephone	(713)223-4034		Fax (713)223-4873

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001 and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

A petition has been filed for this unsigned inventor

Given Name (first and middle if any)

Family Name or Surname

GiovanniD'AGOSTINI

Inventor's Signature						Date	06/Sept/00
----------------------	--	--	--	--	--	------	------------

Residence: City	Udine	State		Country	Italy	Citizenship	IT
-----------------	-------	-------	--	---------	-------	-------------	----

Post Office Address	Via Giusti, 17						
---------------------	----------------	--	--	--	--	--	--

Post Office Address							
---------------------	--	--	--	--	--	--	--

City	Udine	State		ZIP	I-33100	Country	Italy
------	-------	-------	--	-----	---------	---------	-------

Additional inventors are being named on the _____ supplemental Additional Inventor(s) sheet(s) PTO/SB/02A attached hereto